

Distr.
GENERAL

A/C.1/50/4
26 October 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الخمسون

اللجنة الأولى

البند ٨١ من جدول الأعمال

صون الأمن الدولي

رسالة مؤرخة ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥ موجهة إلى
الأمين العام من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة
لجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات حكومتي، أكتب إليكم بصدد المعلومات المقدمة من حكومة ألبانيا بشأن بند جدول أعمال الجمعية العامة المعنون "صون الأمن الدولي". وقد أحاطت حكومة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية علماً بصفة خاصة بما ورد في الفقرتين ٢١ و ٢٢ من الإضافة إلى تقرير الأمين العام المتعلق بتنمية علاقات حسن الجوار فيما بين دول البلقان (A/50/412/Add.1)، حيث يذكر أن ألبانيا "... ظلت على الدوام تنفذ مبادئ ميثاق الأمم المتحدة وستظل تنفذها" وأن سياستها "تهدف ... إلى احترام سيادة الدول وسلامتها الإقليمية واستقلالها السياسي وعدم تغيير حدودها بالقوة ...".

ودون بذل أية محاولة للدخول في الأجزاء الأخرى من المعلومات المقدمة من ألبانيا، تشدد حكومة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية على الأهمية السياسية للعبارات التي وردت فيها وتوقع أن تقوم ألبانيا، بناءً على ذلك، على سبيل الاستعجال، بإلغاء القرار الذي اتخذته مجلس الشعب لجمهورية ألبانيا في ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١، المرفق طيه (انظر المرفق)، والمتعلق بالاعتراف بإقليم كوسوفو وميتوهيا، وهو جزء لا يتجزأ من جمهورية صربيا وجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، بوصفه دولة مستقلة ذات سيادة.

وسأغدو ممتناً لو تكرمتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٨١ من جدول الأعمال.

(توقيع) فلاديسلاف يوفانوفيتش
القائم بالأعمال المؤقت

مرفق

بيان صادر في ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ عن مجلس الشعب لألبانيا

أحاط مجلس الشعب لجمهورية ألبانيا علما بالنتيجة التي أعلنتها اللجنة المركزية لمجلس كوسوفا، وهي النجاح التام للاستفتاء المتعلق بالموافقة على قرار هذا المجلس، الذي تعرف من خلاله جمهورية كوسوفا بوصفها دولة مستقلة ذات سيادة، استنادا إلى مبدأ الحرية والمساواة الكاملة مع جميع الشعوب الأخرى. ويرى مجلس الشعب لجمهورية ألبانيا أن هذا القرار صحيح تماما وشرعي ويستند إلى المبادئ الديمقراطية الدولية الأساسية مثل المبادئ المكرسة في ميثاق الأمم المتحدة، ووثيقة هلسنكي الختامية، وميثاق باريس. كما أحاط مجلس الشعب لجمهورية ألبانيا علما بالقرار المتعلق بإنشاء حكومة مؤقتة جديدة لجمهورية كوسوفا، برئاسة الدكتور بوجار بوكوشي.

ومن خلال هذا الإجراء التاريخي، فإن شعب كوسوفا، بوصفه أقدم شعب والثالث من حيث عدد السكان الذين يعيشون في أراضيهم في يوغوسلافيا، وهيئته الشرعية لممارسة سلطة الدولة، وهي مجلس كوسوفا، سيواصلان مساهمتهما في حل الأزمة اليوغوسلافية من خلال الوسائل الديمقراطية وفي تدعيم الروح الديمقراطية والأمن والاستقرار في البلقان وفي أوروبا.

إن مجلس الشعب لجمهورية ألبانيا يعترف بجمهورية كوسوفا بوصفها دولة مستقلة ذات سيادة، استنادا إلى مبدأ الحرية والمساواة الكاملة مع جميع الشعوب الأخرى. كما يعترف بشرعية الحكومة المؤقتة الجديدة لجمهورية كوسوفا برئاسة الدكتور بوجار بوكوشي. وهو يناشد الرأي الدولي الديمقراطي والبلدان الأعضاء في مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا الاعتراف بالإرادة المشروعة لشعب كوسوفا الألباني واحترام تلك الإرادة. ومن شأن هذا أن يمثل برهانا آخر على اهتمامها المخلص وذلك دون المساس بحل الأزمة اليوغوسلافية حلا صحيحا.

— — — — —